

# Конференция по разоружению

13 September 2019

Russian

Original: English

**Вербальная нота Постоянного представительства  
Социалистической Республики Вьетнам  
от 3 сентября 2019 года в адрес секретариата  
Конференции по разоружению, препровождающая  
письмо-приглашение от 10 мая 2019 года, направленное  
Генеральному секретарю Ассоциации государств  
Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Его Превосходительству  
г-ну Дато Пакуда Лим Джок Хою, с просьбой об издании  
этого письма в качестве официального документа сессии  
Конференции по разоружению 2019 года**

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение секретариату Конференции по разоружению и имеет честь настоящим препроводить два письма-приглашения от 10 мая 2019 года и 1 июля 2019 года соответственно в адрес Генерального секретаря Ассоциации государств Юго-Восточной Азии г-на Лим Джок Хоя и Исполнительного секретаря Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний г-на Лассины Зербо. Приглашение в адрес Генерального секретаря Ассоциации государств Юго-Восточной Азии г-на Лим Джок Хоя было направлено Председателем Комитета АСЕАН в Женеве (Таиландом) от имени Вьетнама как Председателя Конференции по разоружению. Постоянное представительство Вьетнама любезно просит издать эти письма в качестве официальных документов Конференции по разоружению за 2019 год.

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.



**Письмо-приглашение Посла и Постоянного  
представителя Таиланда при Отделении Организации  
Объединенных Наций и других международных  
организациях в Женеве и Председателя Комитета  
Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)  
в Женеве от имени Вьетнама как Председателя  
Конференции по разоружению от 10 мая 2019 года  
в адрес Генерального секретаря Ассоциации государств  
Юго-Восточной Азии Его Превосходительства  
г-на Дато Пакуда Лим Джок Хоя**

Уважаемый г-н Генеральный секретарь АСЕАН,

Диалог по разоружению имеет ключевое значение для предотвращения насилия, обеспечения глобального мира и устойчивого развития, как это подчеркивается в новой повестке дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в области разоружения, инициированной в Женеве в мае 2018 года. В Женеве проходят многочисленные совещания по тематике разоружения и контроля над вооружениями. В силу этого Женева является международным центром разоруженческой дипломатии и базой для международных организаций, аналитических центров и неправительственных организаций, занимающихся вопросами разоружения.

Комитет АСЕАН в Женеве (АКЖ) играет активную роль, внося свой вклад в разоруженческие дискуссии в Женеве, в частности в целях продвижения и пропаганды целей АСЕАН в области разоружения и контроля над вооружениями. В этой связи, действуя в качестве Председателя АКЖ, я хочу пригласить Вас или Вашего представителя выступить со специальным заявлением на пленарном заседании Конференции по разоружению (КР) 25 июня 2019 года, с тем чтобы поделиться опытом и мнениями АСЕАН по проблемам нераспространения и разоружения, включая вклад Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии – стратегического инструмента обеспечения мира и безопасности в регионе – в глобальный режим разоружения и нераспространения. В контексте того, что члены КР прилагают дополнительные усилия и выдвигают новые инициативы для продвижения вперед дискуссии по разоружению в этом году, Ваше присутствие повысит осведомленность о деятельности АСЕАН среди разоруженческого сообщества в Женеве и внесет позитивный вклад в результативность председательства Вьетнама на КР в период с 24 июня по 18 августа 2019 года.

В качестве Председателя КР Вьетнам рад обеспечить финансовую поддержку для Вашего участия в работе Конференции, включая оплату авиабилетов и проживания.

Рассчитывая иметь возможность приветствовать Вас в Женеве и тесно сотрудничать с Вами в целях поддержания работы АСЕАН, остаюсь

искренне Ваш,

(Подпись) Сек Ваннамехе  
Посол и Постоянный представитель  
Председатель Комитета АСЕАН  
в Женеве